

Estación Meteorológica Estação Meteorológica Weatherstation

-3.544.--- (110-127V~ /60Hz)
-3.547.--- (220V~ /60Hz)

Instrucciones de empleo
Manual de instruções
Instruction sheet

Schneider
 Electric

Validated
Printed on 2014/07/29

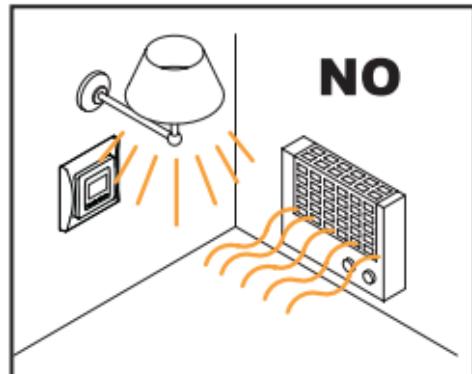
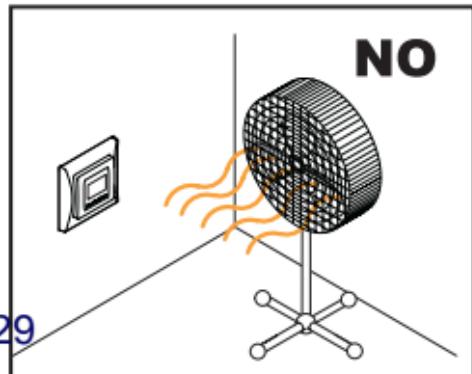
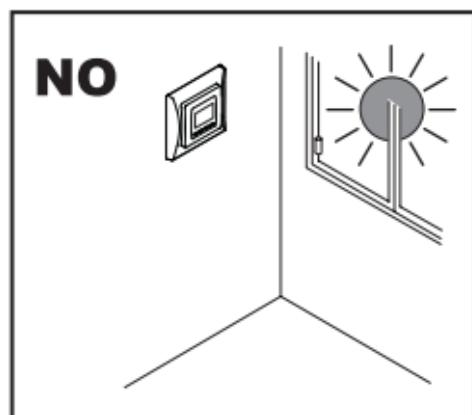
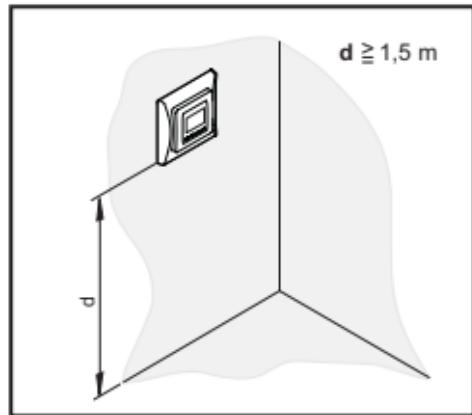


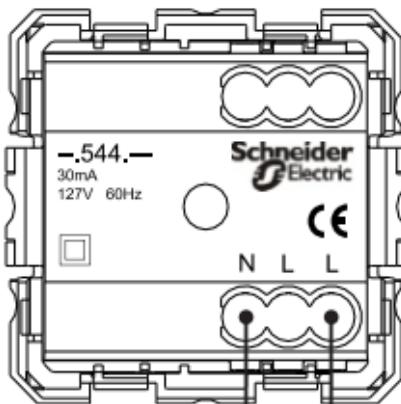
014/07/29

Índice

Instalación y Conexión	4
Descripción General	6
Características Generales	7
Pantalla en Modo Automático	8
Primera Conexión	10
Programación de Parámetros	11
Funcionamiento Normal	17
Fases Lunares	20
Desconexión Total	21
Parámetros de Inicio	22
Características Técnicas	23

Instalación y Conexión





Descripción General

La Estación Meteorológica visualiza a través de la pantalla: la hora, la temperatura, la humedad, la presión atmosférica, la temperatura máxima, la temperatura mínima, el estado de la fase lunar y la previsión del tiempo.

La Estación Meteorológica se instala en condiciones normales de temperatura y humedad. **No debe instalarse en saunas o en frigoríficos.**

- 1 La previsión del tiempo está basada en la evolución de la presión atmosférica, este tipo de previsiones tienen una precisión de aproximadamente un 70% y un 75% de fiabilidad, y por lo tanto, no podemos hacernos responsables de los inconvenientes que pueda causar una previsión meteorológica imprecisa. El área cubierta por la previsión es de un radio de unos 20 km - 50 km dependiendo del relieve del terreno.
- 2 Los símbolos de la estación pronostican las condiciones meteorológicas futuras, con una antelación de 12 - 24 horas.
- 3 Una previsión de tiempo "Soleado" que abarque la noche, refleja tiempo bueno y despejado.

El usuario puede definir si la pantalla se cambia de forma secuencial

014/07/29cada 15 segundos o se mantiene fija.

Características Generales

MENU



Menú Estación Meteorológica/ON-OFF. Permite seleccionar si el equipo visualiza las pantallas de forma secuencial o fija.

Pulsando este botón más de 3 segundos se desconecta la Estación Meteorológica.



INCREMENTO DE VALORES/SELECT. En programación se permite aumentar el valor visualizado.

SELECT



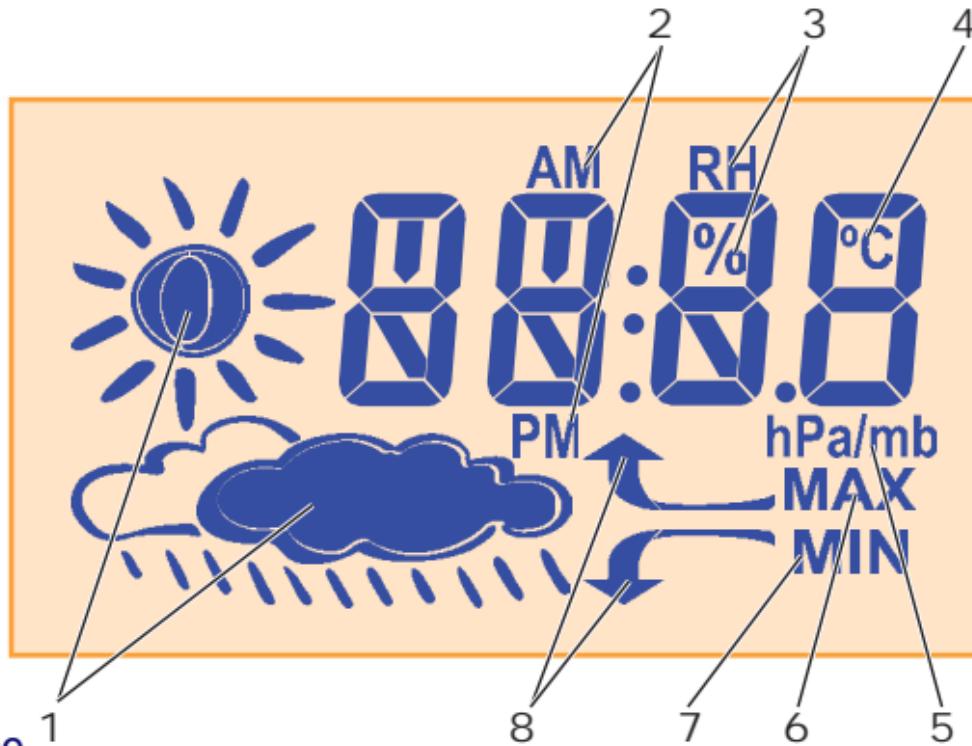
DISMINUCIÓN DE VALORES. Ésta tecla resetea los valores de las temperaturas máxima y mínima, si cuando lo pulsamos estamos visualizando la pantalla de uno de estos dos valores.



CONFIRMA VALORES Y ACCIONES.

Pulsando las teclas «▲» y «▼» durante más de 3 segundos, entramos en el menú de puesta en hora, ajuste de la altitud y elección del estado lumínico del aparato.

Pantalla en Modo Automático



- 1 Indicación de la previsión del tiempo.
- 2 En caso de programar el reloj en modo 12 h, indica si son de la mañana o de la tarde.
- 3 Indica que los valores de la humedad relativa están en %.
- 4 Indicación de la temperatura en °C.
- 5 Indicación de la presión atmosférica en hectoPascales / milibares.
- 6 Indicador de la temperatura máxima.
- 7 Indicador de la temperatura mínima.
- 8 Indicadores de la tendencia de la presión atmosférica.

Primera Conexión

En caso de conectar la Estación Meteorológica por primera vez, la pantalla parpadea varias veces y después se programa el formato de la hora 12h/24h, Hora:Minutos y Año, Día.Mes.

1



Pulsando las teclas «▲» y «▼» se aumentan y disminuyen valores respectivamente.

2

MENU



Cada entrada se confirma con el botón «OK» y se pasa a programar el siguiente dato.

Programación de Parámetros

1



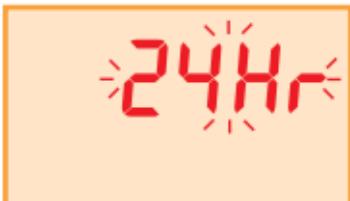
Pulsando las teclas «▲» y «▼» durante 3 seg. se permite programar los parámetros de hora, minutos, año, fecha, mes, la altitud donde la Estación Meteorológica está instalada con respecto del mar y la función de la luminosidad de la pantalla.

2



Para confirmar la programación de la hora pulsar «OK». Si se quiere avanzar al siguiente parámetro pulsar «SELECT».

3



Pulsando la tecla «SELECT» se puede seleccionar el formato de hora entre 12 h ó 24 h .

014/07/29

4

OK

Para confirmar el tipo de hora pulsar «OK».

5**HORA**

A digital clock display showing the time as 18:35. The digits are in blue, separated by colons, and there are red dashed lines above and below the digits to indicate they are part of a digital display.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

6

OK

Para confirmar la hora introducida pulsar «OK».

7**MINUTOS**

A digital clock display showing the time as 18:35. The digits are in blue, separated by colons, and there are red dashed lines above and below the digits to indicate they are part of a digital display.

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

8

OK

Para confirmar los minutos programados pulsar «OK».

9

AÑO

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

10

OK

Para confirmar el año introducido pulsar «OK».

11

DÍA

Con el pulsador «▲» se incrementa el valor y con «▼» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

014/07/29

12

OK



Para confirmar el día introducido pulsar «OK».

13

SELECT



MES

09.05

Con el pulsador «**▲**» se incrementa el valor y con «**▼**» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

14

OK



Para confirmar el mes introducido pulsar «OK».

15

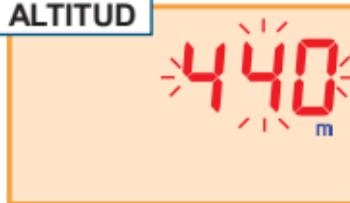
SELECT

**ALT**

Para programar la altitud donde se encuentra instalado la Estación Meteorológica e introducir los datos en m (metros) respecto al nivel del mar pulsar «OK».

Si se quiere avanzar al siguiente parámetro pulsar «SELECT».

014/07/29

16**ALTITUD**

Con el pulsador «**▲**» se incrementa el valor y con «**▼**» disminuye.

Si se mantiene pulsado cualquiera de ellos se realiza un cambio más rápido.

Los valores mínimos y máximos son 0 - 2820 m respectivamente.

17

Para confirmar la programación de la altitud pulsar «OK».

18

Para elegir el estado lumínico la Estación Meteorológica pulsar «OK».

19

Con la tecla «SELECT» comutamos entre los estados de **on** y **oFF**.

Si se quiere que la pantalla permanezca siempre iluminada, seleccionar **on**.

Si se desea iluminar la pantalla sólo cuando se actúa sobre los pulsadores, seleccionar **oFF**.

20

Para confirmar el tipo de iluminación seleccionado pulsar «OK».

Para salir de cualquier menu sin guardar los cambios pulsar la tecla «MENU».

Funcionamiento Normal

Las pantallas se muestran de forma secuencial cambiando a la siguiente pantalla cada 15 segundos.

Pulsando el botón «OK» se fija la pantalla que se esté visualizando en ese momento.

Pulsando «MENU» se vuelve al modo secuencial, si se pulsa repetidamente fuerza el cambio a las siguientes pantallas.

La secuencia de pantallas es el siguiente:

1



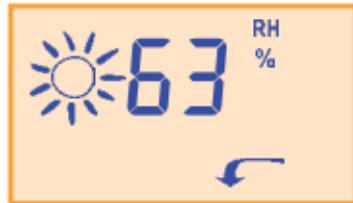
Pantalla que muestra la hora en formato 12h/24h según los parámetros programados, la previsión del tiempo y la tendencia de la presión atmosférica.

2



Pantalla que muestra la temperatura, la previsión del tiempo y la tendencia de la presión atmosférica.

3



Pantalla donde se muestra la humedad relativa, la previsión del tiempo y la tendencia de la presión atmosférica.

4



Pantalla donde se muestra la presión atmosférica en hectoPascales o milibares, la tendencia de ésta y la previsión del tiempo.

5



Pantalla donde se muestra la temperatura máxima desde la última inicialización. Para borrar la máxima y la mínima pulsar «▼».

La pantalla también informa de la previsión del tiempo y de la tendencia de la presión atmosférica.

6

Pantalla donde se muestra la temperatura mínima desde la última inicialización. Para borrar la máxima y la mínima pulsar «▼».

La pantalla también informa de la previsión del tiempo y de la tendencia de la presión atmosférica.

7

Pantalla donde se muestra el estado de la fase lunar.

Para un cálculo correcto de la fase lunar actual, el reloj tiene que tener puestos correctamente el día, mes y año.

Los cálculos son validos entre el 1 de enero de 2001 y el 8 de enero de 2055.

Fases Lunares

Las fases lunares mostradas en el display són las siguientes:



Luna Nueva.



Cuarto Creciente.



Cuarto Creciente.



Luna Llena.



Cuarto Menguante.



Cuarto Menguante.

Desconexión Total

1

MENU



Pulsando durante 3 segundos el botón «MENU», se entra al modo DESCONEXIÓN TOTAL.

En el modo DESCONEXIÓN la pantalla la indicación bYE.

2

MENU



En cualquier momento puede activarse de nuevo pulsando la tecla «MENU».

Parámetros de Inicio

Rel → Selección del Reloj en 12 h.

Alt → Altitud a 0 metros.

Light → Iluminación en modo OFF.

Características Técnicas

Número de artículo: -3.544---

Denominación: Estación Meteorológica.

Memoria sin alimentación de 127V: 7 días.

Visualización de Temperatura: 0 - 40 °C (en décimas).

Visualización de Humedad Relativa: 20 a 70%.

Funcionamiento Óptimo:

10-35 °C, 20-70 %HR, 700 a 1050 hPa/mb

Tolerancia Lectura de Humedad Relativa: 10 %

Tolerancia Lectura de Temperatura: 5%

Tolerancia Lectura de Presión atmosférica: 2%

Conexión: 110V-127Vac 60Hz.

Denominación Bornes: L (fase), L (fase), N (neutro).

Bornes de Conexión: Capacidad máx. 1 x AWG 14 (2.08mm²)

Clase de Software: Clase A.

Marca: CE.

Normativa: IEC 60730-2-13:2000 + IEC 60 730-1:1999

(3rd Edition) + A1:2003

Características Técnicas

Número de artículo: -3.547----

Denominación: Estación Meteorológica.

Memoria sin alimentación de 230V: 7 días.

Visualización de Temperatura: 0 - 40 °C (en décimas).

Visualización de Humedad Relativa: 20 a 70%.

Funcionamiento Óptimo:

10- 35 °C, 20-70 %HR, 700 a 1050 hPa/mb

Tolerancia Lectura de Humedad Relativa: 10 %

Tolerancia Lectura de Temperatura: 5%

Tolerancia Lectura de Presión atmosférica: 2%

Conexión: 230Vac 60Hz.

Denominación Bornes: L (fase), L (fase), N (neutro).

Bornes de Conexión: Capacidad máx.1 x AWG 14 (2.08mm²)

Clase de Software: Clase A.

Marca: CE

Normativa: IEC 60730-2-13:2000 + IEC 60 730-1:1999
(3rd Edition) + A1:2003

014/07/29

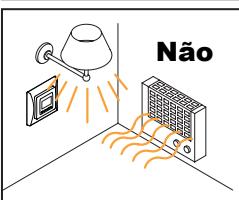
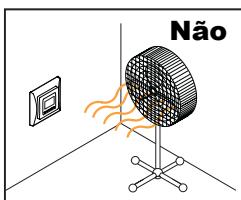
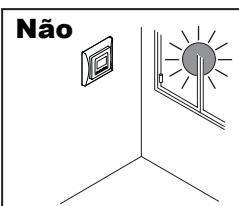
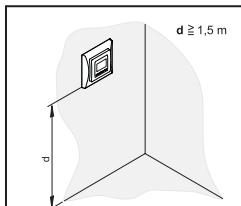


Índice

Instalação e esquema de ligação	27
Descrição Geral	29
Características Gerais	30
Visor em Modo Automático	31
Primeira Ligação	33
Programação dos Parâmetros	34
Funcionamento Normal	40
Fases Lunares	43
Corte Geral	44
Parâmetros Iniciais	45
Características Técnicas	46

Instalação

Português

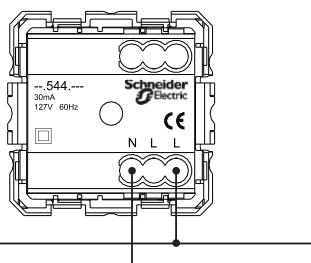


27

Esquema de Ligação

Português

28



Descrição Geral

A Estação Meteorológica mostra no visor: a hora, a temperatura, a umidade, a pressão atmosférica, a temperatura máxima, a temperatura mínima, a fase lunar e a previsão do tempo.

A Estação Meteorológica deve ser instalada em ambientes com condições normais de temperatura e umidade.

Não deve ser instalada em saunas ou em frigoríficos.

- 1** A previsão do tempo é baseada na evolução da pressão atmosférica com precisão de aproximadamente 70 a 75 %.
Portanto, não nos responsabilizamos pelos inconvenientes de uma previsão meteorológica imprecisa.
A área coberta pela previsão abrange um raio de aproximadamente 20 km a 50 km dependendo do relevo do terreno.
- 2** Os símbolos da estação prognosticam as condições meteorológicas futuras, com uma antecedência de 12 a 24 horas.
- 3** Uma previsão de tempo com "Sol" à noite, significa tempo bom e sem chuvas.
O usuário pode definir se o visor exibirá os dados de forma sequencial a cada 15 segundos ou se mantém fixo.

Características Gerais

MENU

 **Menu Estação Meteorológica/ON-OFF.** Permite selecionar a visualização dos dados de forma sequencial ou fixa.
Pressione este botão por mais de 3 segundos para desligar a Estação Meteorológica.

SELECT

 **Aumento de Valores/SELECT.** Na programação permite aumentar o valor visualizado.

SELECT

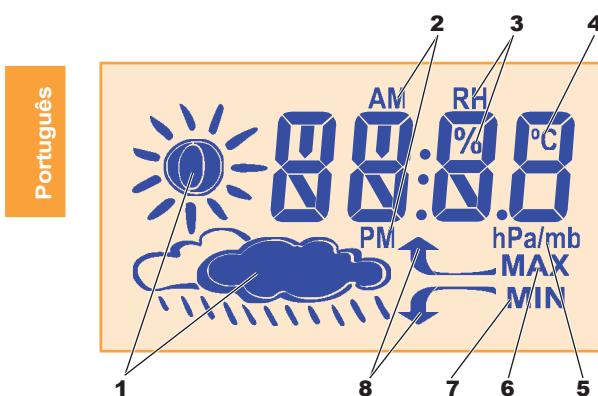
 **Diminuição de valores.** Esta tecla faz o reset dos valores das temperaturas máxima e mínima, quando exibidas no visor.

OK

 **Confirma valores e ações.**

Pressionando as teclas «30

Visor em Modo Automático



Português

31

- 1** Indicação da previsão do tempo.
- 2** No caso de programar o relógio em modo 12 h, indica manhã (AM) ou tarde (PM).
- 3** Indica se o valor da umidade relativa está em %.
- 4** Indicação da temperatura em °C.
- 5** Indicação da pressão atmosférica em hectoPascal / milibares.
- 6** Indicador da temperatura máxima.
- 7** Indicador da temperatura mínima.
- 8** Indicadores da tendência da pressão atmosférica.

Primeira Ligação

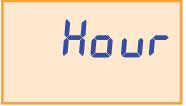
Ao ligar a Estação Meteorológica pela primeira vez, o visor piscará várias vezes. Depois programa-se o formato da hora (12h/24h); Hora, Minutos e Ano; Dia e Mês.

Portugués

- 1**   Pressione as teclas «**▲**» e «**▼**» para aumentar e diminuir os valores respectivamente.
- 2**   Cada entrada é confirmada com o botão «OK» e passa-se a programar o dado seguinte.

33

Programação dos Parâmetros

- 1**  

Pressione as teclas «**▲**» e «**▼**» durante **3 seg** para programar os parâmetros de hora, minutos, ano, data, mês, a altitude onde a Estação Meteorológica está instalada (em relação ao nível do mar) e a função da luminosidade do visor.
- 2** 

Para confirmar a programação da hora pressione «**OK**». Para avançar para o parâmetro seguinte, pressione «**SELECT**».
- 3**  

Pressione a tecla «**SELECT**» para selecionar o formato de hora entre 12 h ou 24 h .

Português

34

Português

4
OK

Para confirmar o tipo de hora, pressione «OK».

5
▲
▼
SELECT

HORA
18:35

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

6
OK

Para confirmar a hora, pressione «OK».

7
▲
▼
SELECT

MINUTOS
18:35

Pressione as teclas «▲» e «▼» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

35

- 8** Para confirmar os minutos, pressione «OK».
- 9** **ANO** Pressione as teclas «**▲**» e «**▼**» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.
- 10** Para confirmar o ano, pressione «OK».
- 11** **DIA** Pressione as teclas «**▲**» e «**▼**» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

Português

12  Para confirmar o dia, pressione «OK».

13  Pressione as teclas «**▲**» e «**▼**» para aumentar e diminuir os valores respectivamente. Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.

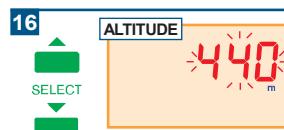
14  Para confirmar o mês, pressione «OK».

15  Para programar a altitude (em metros em relação ao nível do mar) onde está instalada a Estação Meteorológica, pressione «OK».

Para avançar para o parâmetro seguinte, pressione «SELECT».

37

Português

- 16**  Pressione as teclas «**▲**» e «**▼**» para aumentar e diminuir os valores respectivamente.
Mantenha a tecla pressionada para mudar os valores mais rapidamente.
Os valores mínimos e máximos são 0 a 2820 m respectivamente.
- 17**  Para confirmar a programação da altitude, pressione «OK».
- 18**  Para escolher a luminosidade do visor da Estação Meteorológica, pressione «OK».

38

Português



Para sair de qualquer menu sem salvar as alterações, pressione a tecla «MENU».

39



Com a tecla «SELECT» selecione entre **on** e **oFF**.

Para o visor ficar sempre iluminado, selecione **on**.

Para o visor ficar iluminado somente quando as teclas são acionadas, selecione **oFF**.

Para confirmar o tipo de iluminação, pressione «OK».

Funcionamento Normal

As telas são exibidas de forma sequencial a cada 15 segundos.

Pressione o botão «OK» para fixar a tela que estiver sendo exibida no momento.

Pressione «MENU» para voltar ao modo sequencial.

Pressione «MENU» repetidamente para visualizar todas as telas.

Sequência de telas:

1



Tela que mostra a hora em formato 12h/24h segundo os parâmetros programados, a previsão do tempo e a tendência da pressão atmosférica.

2



Tela que mostra a temperatura, a previsão do tempo e a tendência da pressão atmosférica.

40

Português

3



Tela que mostra a umidade relativa do ar, previsão do tempo e a tendência da pressão atmosférica.

4



Tela que mostra a pressão atmosférica em hectoPascal ou milibares, a tendência desta e a previsão do tempo.

5



Tela que mostra a temperatura máxima desde a última inicialização. Para eliminar a máxima e a mínima, pressione «▼». A tela também informa a previsão do tempo e a tendência da pressão atmosférica.

41

6



Tela que mostra a temperatura mínima desde a última inicialização. Para eliminar a máxima e a mínima, pressione «▼».

A tela também mostra a previsão do tempo e a tendência da pressão atmosférica.

7



Tela que mostra as fases lunares.

Para o cálculo correto da fase lunar atual, o relógio deve ter corretamente indicados o dia, mês e ano.

Os cálculos são válidos entre 1 de Janeiro de 2001 e 8 de Janeiro de 2055.

Português

42

Fases Lunares

As fases lunares mostradas no visor são as seguintes:

-  Lua Nova.
-  Quarto Crescente.
-  Quarto Crescente.
-  Lua Cheia.
-  Quarto Minguante.
-  Quarto Minguante.

Corte Geral

1



bYE

Pressione durante 3 segundos o botão «MENU», para desligar a Estação Meteorológica.
O visor exibirá a mensagem bYE.

2



18:45

À qualquer momento pode-se ativar de novo a Estação Meteorológica pressionando a tecla «MENU».

Português

Parâmetros Iniciais

- | | | |
|-------|-------------------------------|---|
| Rel | → Seleção do Relógio em 12 h. | - |
| Alt | → Altitude a 0 metros. | - |
| Light | → Iluminação em modo OFF. | - |

Português

45

Características Técnicas

Código do produto: -3.544.---

Denominação: Estação Meteorológica.

Memória sem alimentação de 127V~ : 7 dias.

Visualização de Temperatura: 0 a 40 °C (em décimos).

Visualização de Umidade Relativa do ar: 20 a 70%.

Funcionamento Otimizado:

10- 35 °C, 20-70 %UR, 700 a 1050 hPa/mb

Tolerância da Leitura da Umidade Relativa do ar: 10 %

Tolerância da Leitura da Temperatura: 5%

Tolerância da Leitura da Pressão Atmosférica: 2%

Alimentação: 110V-127V~ 60Hz.

Denominação dos bornes: F (fase), N (neutro).

Bornes de ligação: Capacidade máxima 1,5 mm².

Classe de Software: Clase A.

Marca: CE.

Normativa: IEC 60730-2-13:2000 + IEC 60 730-1:1999
(3rd Edition) + A1:2003

Características Técnicas

Código do produto: -3.547.---

Denominação: Estação Meteorológica.

Memória sem alimentação de 230V~: 7 dias.

Visualização de Temperatura: 0 a 40 °C (em décimos).

Visualização de Umidade Relativa do ar: 20 a 70%.

Funcionamento Optimizado:

10- 35 °C, 20-70 %UR, 700 a 1050 hPa/mb

Tolerância da Leitura da Umidade Relativa do ar: 10 %

Tolerância da Leitura da Temperatura: 5%

Tolerância da Leitura da Pressão Atmosférica: 2%

Alimentação: 230V~ 60Hz.

Denominação dos bornes: F (fase), N (neutro).

Bornes de ligação: Capacidade máxima 1,5 mm².

Classe de Software: Clase A.

Marca: CE.

Normativa: IEC 60730-2-13:2000 + IEC 60 730-1:1999
(3rd Edition) + A1:2003

014/07/29

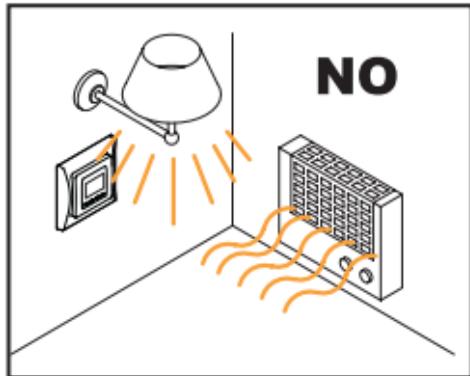
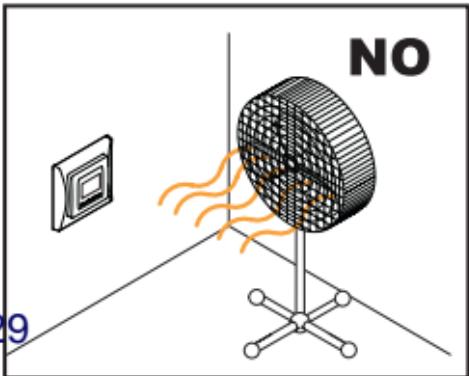
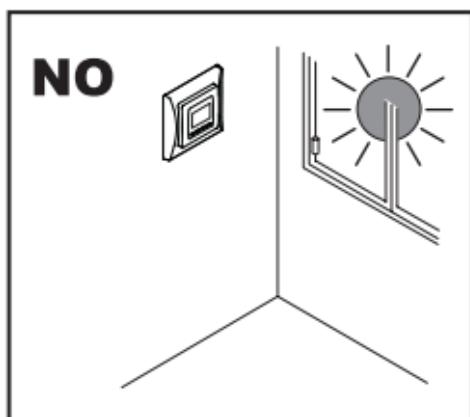
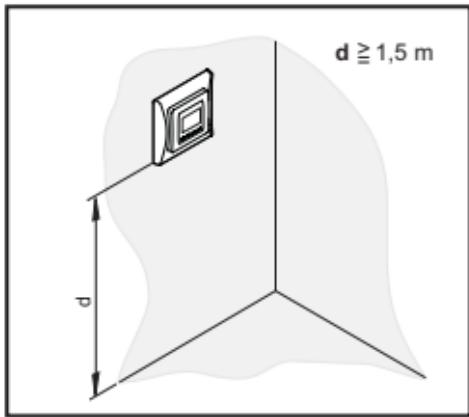


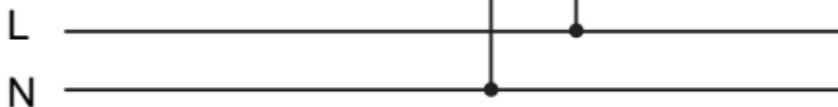
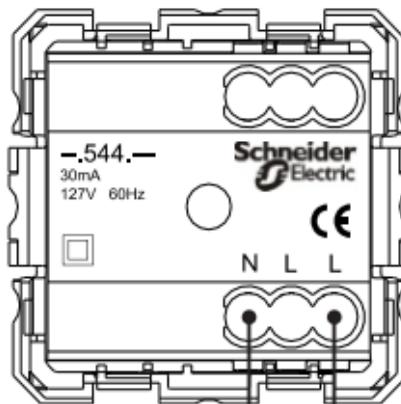
Index

Installation and Connection	50
General Description	52
General Characteristics	53
Auto Mode Screen	54
First Connection	56
Parameter Programming	57
Normal Operation	63
Moon Phases	66
Total Disconnection	67
Start Parameters	68
Technical Characteristics	69

Installation and Connection

English





General Description

The Meteorological Station is displayed on screen: time, temperature, humidity, atmospheric pressure, maximum temperature, minimum temperature, current phase of the moon and weather forecast.

The weatherstation is installed in normal conditions of temperature and humidity. **It should never be installed in saunas or cooling units.**

- 1 The weather forecast is based on the evolution the atmospheric **pressure**. This kind of forecast has an accuracy rate of around 70% with 75% reliability, and for this reason we cannot take responsibility for any inconveniences caused by an inaccurate weather forecast. The area covered by the forecast has a radius of around 20 km - 50 km, depending on the relief of the terrain.
- 2 The symbols at the station forecast the forthcoming **weather conditions**, 12 - 24 hours in advance.
- 3 A "Sunny" weather forecast which covers the nighttime indicates fine, clear weather.

The user can define whether the screen should move on every 15 seconds (slideshow) or remain as a fixed full screen.

General Characteristics

MENU



Meteorological Station Menu/ON-OFF. This can be used to select slideshow or fixed screen display.



The Meteorological Station can be disconnected by pressing the button for over 3 seconds.



Increase Values/SELECT. In programming the value displayed can be increased.

SELECT

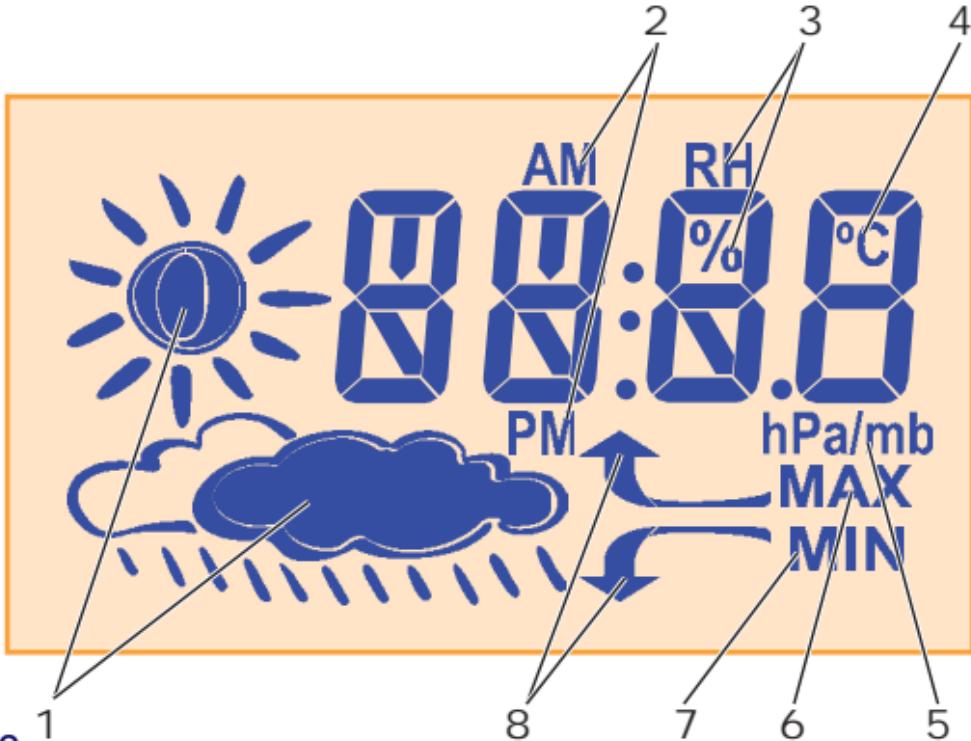


Reduce values. This key resets the values for the maximum and minimum temperatures, provided that one of these two values is displayed on screen at the moment the key is pressed.



Confirm values and actions.

Auto Mode Screen



English

014/07/29

- 1 Indication of the weather forecast.
- 2 When programming a 12 hour clock, indicate if it is a.m. or p.m.
- 3 Indicate the relative humidity values %.
- 4 Indication of the temperature in °C.
- 5 Indication of the atmospheric pressure in hectoPascals / millibars.
- 6 Maximum temperature indicator.
- 7 Minimum temperature indicator.
- 8 Indicators of the atmospheric pressure tendency.

First Connection

When connecting the Meteorological Station for the first time, the screen blinks several times and the time format is then programmed: 12/24 hour clock, Hour:Minutes and Year, Day, Month.

1



SELECT



By pressing the «▲» or «▼» keys the values increase or decrease respectively.

2



OK



Each entry is confirmed with the «OK» button, and the next item is moved on to.

Parameter Programming

1



Pressing the «▲» and «▼» keys for 3 seconds allows you to program the parameters for the hour, minutes, year, date, month, height above sea level of the Meteorological Station and the screen luminosity function.

2



Press «OK» to confirm the programmed time.

Press «SELECT» to move onto the next parameter.

3



Press the «SELECT» key to select the time format (12 or 24 hour clock).

014/07/29

4

OK

Press «OK» to confirm the time format.

5

TIME

A digital clock display showing the time as 18:35. The digits are in a large, bold, black font. The colon is a small vertical line. The number 18 is red and the number 35 is blue. There are small red horizontal lines above and below the 18 and 35, and a red vertical line to the right of the colon.

Pressing «▲» increases the value, whilst «▼» decreases it.

Keep either of the keys pressed down to make changes more quickly.

6

OK

Press «OK» to confirm the time entered.

7

MINUTES

A digital clock display showing the time as 18:35. The digits are in a large, bold, black font. The colon is a small vertical line. The number 18 is red and the number 35 is blue. There are small red horizontal lines above and below the 18 and 35, and a red vertical line to the right of the colon.

Pressing «▲» increases the value, whilst «▼» decreases it.

Keep either of the keys pressed down to make changes more quickly.

8

OK

Press «OK» to confirm the programmed minutes.

9



YEAR

2004

Pressing «▲» increases the value, whilst «▼» decreases it.

Keep either of the keys pressed down to make changes more quickly.

10

OK

Press «OK» to confirm the year entered.

11



DAY

09:05

Pressing «▲» increases the value, whilst «▼» decreases it.

Keep either of the keys pressed down to make changes more quickly.

014/07/29

12

OK



Press «OK» to confirm the day entered.

13

SELECT



MONTH

09.05

Pressing «▲» increases the value, whilst «▼» decreases it.

Keep either of the keys pressed down to make changes more quickly.

14

OK



Press «OK» to confirm the month entered.

15

SELECT



ALT

Press «OK» to programme the altitude of the Meteorological Station and introduce the height above sea level in m (metres).

Press «SELECT» to move onto the next parameter.

014/07/29

16



ALTITUDE

440
m

A digital display showing the number "440" in red. Below "440" is a smaller "m" indicating meters. The entire display is enclosed in an orange rectangular border.

Pressing «▲» increases the value, whilst «▼» decreases it.

Keep either of the keys pressed down to make changes more quickly.

The minimum and maximum values are 0 - 2820 m respectively.

17

OK

Press «OK» to confirm the programmed altitude.

18

OK

Light

A digital display showing the word "Light" in red. The letters are stylized with small vertical lines extending from them. The entire display is enclosed in an orange rectangular border.

Press «OK» to choose the moon phase of the Meteorological Station.

19



The «SELECT» key can be used to switch between **on** and **oFF**.

If you want the screen to be illuminated at all times, select **on**.

If you wish for the screen to be illuminated only when the buttons are pressed, select **oFF**.

20



Press «OK» to confirm the selected type of illumination.

Press the «MENU» key to exit any menu without saving the changes.

Normal Operation

The screens are displayed as a slide show, moving on to the next screen every 15 seconds.

Press «OK» to stop at the screen being currently displayed.

Press «MENU» to return to slideshow mode (pressing repeatedly forces it to move on through the next screens).

The slideshow sequence is follows:

1



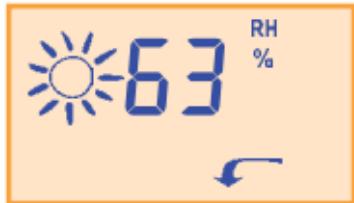
The screen shows the time in 12 or 24 hour format in accordance with the parameters programmed, the weather forecast and the atmospheric temperature tendency.

2



The screen shows the temperature, the weather forecast and the atmospheric pressure tendency.

3



The screen shows the relative humidity, the weather forecast and the atmospheric pressure tendency.

4



The screen shows the atmospheric pressure in hectoPascals or milibars, along with its tendency and the weather forecast.

5



The screen shows the maximum temperature since the last start-up. Press «▼» to delete the maximum and minimum.

The screen displays information on the weather forecast and the atmospheric pressure tendency.

6



The screen shows the minimum temperature since the last start-up. Press «▼» to delete the maximum and minimum.

The screen displays information on the weather forecast and the atmospheric pressure tendency.

7



The screen shows the moon phase.

In order to correctly calculate the moon phase, the day, month and year must be correctly set in the clock.

Only values between 1st January 2001 and 8th January 2055 are valid.

Moon Phases

The moon phases displayed are as follows:



New Moon.



First Quarter.



First Quarter.



Full Moon.



Last Quarter.



Last Quarter.

Total Disconnection

1

MENU



bYE

The TOTAL DISCONNECTION mode can be reached by pressing the «MENU» button for 3 seconds.

2

MENU



18:45

The indication bYE is shown in DISCONNECTION mode.

It can be re-enabled at any moment by pressing the «MENU» key.

English

Start Parameters

Rel → Select 12 hour clock.

Alt → Altitude at 0 metres.

Light → Illumination in OFF mode.

Technical Characteristics

Number of article: -3.544.---

Name: Meteorological Station.

Memory without 127V power supply: 7 days.

Temperature Display: 0 - 40 °C (up to one decimal point).

Relative Humidity Display: 20 to 70%.

Optimal Operation:

10-35 °C, 20-70 %HR, 700 a 1050 hPa/mb

Tolerance of Relative Humidity Reading: 10 %

Tolerance of Temperature Reading: 5%

Tolerance of Atmosferica Pressure Reading: 2%

Connection: 110V-127Vac 60Hz.

Terminals: L (live), L (live), N (neutral).

Connection terminals: Max. capacity 1 x AWG 14 (2.08mm²)

Software Class: Class A.

Marking: CE.

Regulation: IEC 60730-2-13:2000 + IEC 60 730-1:1999

(3rd Edition) + A1:2003

Technical Characteristics

Number of article: -3.547.---

Name: Meteorological Station.

Memory without 230V power supply: 7 days.

Temperature Display: 0 - 40 °C (up to one decimal point).

Relative Humidity Display: 20 to 70%.

Optimal Operation:
10- 35 °C. 20-70 %HR, 700 a 1050 hPa/mb

Tolerance of Relative Humidity Reading: 10 %

Tolerance of Temperature Reading: 5%

Tolerance of Atmosferica Pressure Reading: 2%

Connection: 230Vac 60 Hz.

Terminals: L (live), L (live), N (neutral).

Connection terminals: Max. capacity 1 x AWG 14 (2.08mm²)

Software Class: Class A.

Marking: CE.

Regulation: IEC 60730-2-13:2000 + IEC 60 730-1:1999
(3rd Edition) + A1:2003

014/07/29



014/07/29

AAV5737701 - 01